



100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



Welcome to
Dandenong
Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Witamy
w Polsko-Australijskim
Kościele Adwentystów
Dnia Siódmego
Dandenong

Bulletin / Biuletyn 25
20 June / 20 czerwca 2015

program

9.30 Studium Biblijne *w grupach*

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Darren Croft

Dary

dzisiaj: **Budżet loalnego zboru**

za tydzień: Edukacja/ Camping Ministry

Dyżury 20 czerwca

Prowadzenie Szk Sob: Zbyszek Wrzos

za tydzień: Marek Smalec

Zebranie naucz. 19.6: Jurek Kwaśniewski

Dyżurny St. Zboru: Piotr Grochocki

Koord. Nabożeństwa: Iwanka Millen

za tydzień: Sławek Postek

Koordynator Muzyki: Małgosia Smalec

za tydzień: Pastor Roman

Tłumacz kazania: Henry Wawruszak

za tydzień: Przemek Wrzos

9.30 Bible Study *in small groups*

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Pr Darren Croft

Offering

today: **Local church budget**

next week: Education/ Camping Ministry

Duty Roster June 20

Sabbath Sch. Leading: Zbyszek Wrzos

next week: Marek Smalec

Teacher's meeting 19.6: Jurek Kwasniewski

Elder on Duty:

Peter Grochocki

Worship Coordinator: Iwanka Millen

next week: Sław Postek

Music Coordinator: Małgosia Smalec

next week: Pastor Roman

Sermon interpreter:

Henry Wawruszak

next week:

Przemek Wrzos

plan usługiwania
preaching schedule

20.06.15: Pr Darren Croft

27.06.15: Pr Roman Chalupka

4.07.15: Pr Mariusz Wieczorek

11.07.15: Br Maciek Kuberek

18.07.15: Pr Roman Chalupka

25.07.15: Pr Herb Kersten

1.08.15: Br Peter Grochocki

8.08.15: Pr Ryan Vidot

zachody słońca

Dzisiaj **5:08 pm**

Piątek za tydzień **5:09 pm**

sunset times

Tonight **5:08 pm**

Next Friday **5:09 pm**



Informacje dla Zboru

Friday JAM

Piątek 26 czerwca, godzina 6.30pm

Przed nami kolejny Friday JAM. "User manual" to tytuł naszego następnego spotkania. Tym razem będziemy rozmawiać z dziećmi o Przykazaniach, dlaczego są ważne i dlaczego w ogóle Pan Bóg dał nam Przykazania? Czy to lista zakazów czy może podpowiedzi? Czekamy na wszystkie dzieci w wieku szkolnym. Mamy nadzieję, że będziecie z nami.



Po zdrowie – inaczej

14 lipca, godzina 6.30 pm

Zebrania modlitwne:

Srody, godzina 7 pm

Women's Conference 2015 dzisiaj 19–21 czerwca, Phillip Island

13. Sobota za tydzień 27 czerwca



Wydział Północnoazjatycko–Pacyficzny Kościoła ADS.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

Wieczór Dla Zdrowia w Oakleigh Sobota 27 czerwca, godzina 6pm

Pamiętamy o przyniesieniu kolacji dobrej dla naszego zdrowia, a nasze desery sprowadzamy przede wszystkim do owoców, aby to, o czym się uczymy, harmonizowało z tym, co jemy. Pamiętamy także o zasadach gościnności. Otwieramy się przede wszystkim na potrzeby innych. Tym razem naszym wykładowcą będzie pr Paweł Cieslar, który przedstawi cudowne rady Biblii w kwestiach zdrowia. Zapraszamy. ~PU.

Zebranie Tabity:

Poniedziałek 29 czerwca, 10 am

Koncert charytatywny Vanuatu Sobota 4 lipca, godzina 5 pm

Serdecznie zapraszamy na koncert charytatywny w celu zebrania funduszy na odbudowanie kościołów na wyspach Vanuatu.

Huragan zniszczył tam 54 kościoły, wiele szkół i domów mieszkalnych.

Podczas koncertu zostanie zebrana dobrowolna kolekta. Zapraszamy!

P.S. Wszyscy, którzy mają życzenie przekazać jakiś dar na ten cel, proszę włożyć do koperty pieniądze i napisać na kopercie „Vanuatu”. Skarbnicy złożą te pieniądze na odpowiednim koncercie i w całości zostaną one wykorzystane w tej zbożnej sprawie.

Zygmunt Ostrowski

Goal
\$100,000



\$44,731
Raised

**Nasze
potrzeby
finansowe**

*Dziękujemy
za hojne dary!*

Dzisiaj pr Roman
służy Słowem
Bożym w Zborze
Bayles

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
srody, 22.00 – 23.00



**Chór Columbia Collegiate i
orkiestra The New England
Youth Ensemble w Wąntirna
(angielski) dzisiaj o godz. 5 pm**
Chór i orkiestra z Washington
Adventist University, Maryland, USA.

Zjazd Okręgowy

Sabat 1 sierpnia, Gilson College

Główny mówca: Professor Alden
Thompson – Wydział Teologii na
Uniwersytecie Walla Walla, Waszyngton.
Całodzienny program od godziny 10 am.
Popołudniowy koncert: skrzypek Jamie
Jorge (dobrowolna kolektka podczas
koncertu).
Adres: 450 Taylors Rd, Taylors Hill.

Módlmy się jedni za drugich ♥♥♥

Ktoś jest chory...
Ktoś stracił najbliższą
osobę...
Ktoś stracił pracę...
Ktoś ma złamane serce...

Módlmy się jedni za drugich,
gdyż nie wiemy, przez co
przechodzą nasi bliźni...



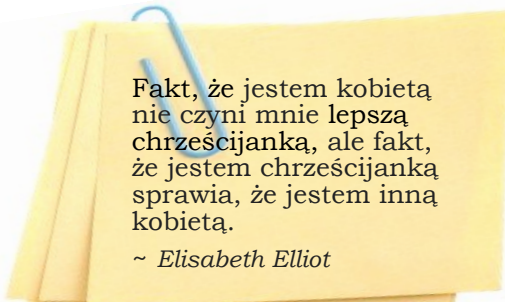
Chwila Refleksji

Przyjmij ten podarunek

Kawałek nieba jest w każdym
uśmiechu,
W każdym życzliwym słowie i
przyjaznym geście,
W każdym pomocnym czynie.
Kawałek raju jest w każdym sercu,
które stanowi zbawienny port dla
niezszczęśliwego,
W każdym domu z chlebem i
serdecznym ciepłem.
Bóg włożył swoją miłość w twoje ręce,
Jak klucz do raju.
Kawałek życia został Ci włożony w
ręce Twojego własnego życia.
Twoje umykające istnienie każdego
dnia dawane jest ci od nowa.
Czy naprawdę chętnie przeżywasz
dzisiejszy dzień? Czy go rozpoczynasz
z ochotą?
Czy przyjmujesz niczym ołowiany
ciężar, który cię przygniata?

Nikt z ludzi nie potrafi tego zmienić,
jedynie ty sam.
Nie ma bowiem na świecie nikogo, kto
mógłby ten dzień przeżyć za ciebie.
Przyjmij ten podarunek, a nie
zapomnij, że każdy dzień dany ci jest
jak wieczność.
Abyś był szczęśliwy!

~Tomasz Kubiak



Fakt, że jestem kobietą
nie czyni mnie lepszą
chrześcijanką, ale fakt,
że jestem chrześcijanką
sprawia, że jestem inną
kobietą.

~ Elisabeth Elliot

Z życia Klubu Seniora

„Nie smuć się nigdy jesienią,
To przecież również piękna pora roku
Tak jak wiek dojrzały,
przynosi dużo owoców.
Człowiek nie raz się starzeje,
i nie raz młodnieje.
Umiejętność godnego starzenia się
jest sztuką.
Stary jest ten, kto nie może się już
śmiać i tańczyć.
Starzenie się to dotychczas
jedyne sposob, jaki wynaleziono,
aby żyć dłużej.” ~ Józef Zastawnik

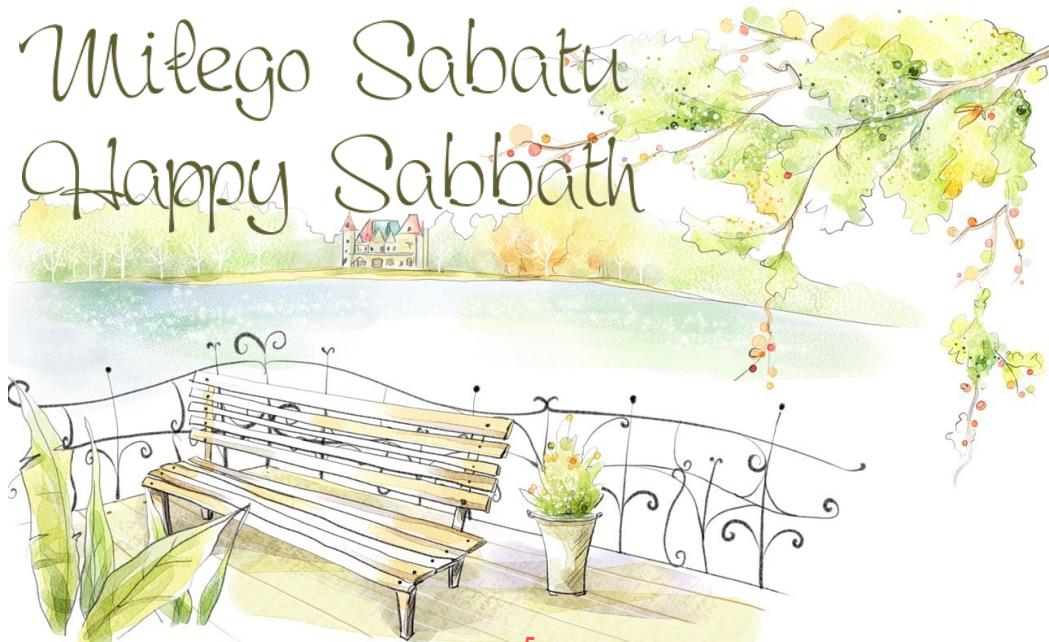
Raz w miesiącu członkowie Klubu
Seniora Maranata spędzają czas przy
obiedzie przeważnie w 5. gwiazdkowej
restauracji. ☺



Kalendarz · Calendar

19–21.06.15	Friday–Sunday	– Women’s Conference <i>Phillip Island</i>
20.06.15	Sobota/Saturday	– Columbia Collegiate Choir <i>Wantirna English</i>
23.06.15	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
24.06.15	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitewne
26.06.15	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher’s meeting
27.06.15	Sobota/Saturday	– Wieczór dla zdrowia <i>Oakleigh</i>
27.6.15–12.7.15	2 weeks	– Zimowe wakacje szkolne/Winter school holidays
29.06.15	Poniedziałek	– Zebranie Tabity
30.6.15–4.7.15	5 days	– Healthy Living with Barbara O’Neill <i>Geelong</i>
4.07.15	Sobota/Saturday	– Charity Concert for Vanuatu
14.07.15	Wtorek/Tuesday	– Po zdrowie – inaczej
18.07.15	Sobota/Saturday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
25.07.15	Sobota/Saturday	– Afternoon with Pastor Herb Kersten
1.08.15	Sabbath	– Zjazd Okręgowy/Melbourne Regional <i>Gilson College</i>
26.09.15	Sobota/Saturday	– Wieczerza Pańska/Communion Service
31.10.15	Sobota/Saturday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
26.12.15	Sobota/Saturday	– Wieczerza Pańska/Communion Service
31.12.15–3.1.16	Thursday–Sunday	– Kongres Polonii ADS/Polish SDA Congress <i>Adelaide</i>

Milego Sabatu
Happy Sabbath



Church Notices

13th Sabbath next week

Saturday 27 June

Northern Asia-Pacific Division

Let us put aside 13th Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.



Women's Conference 2015

THIS WEEKEND

at Philip Island Adventure Resort

Columbia Collegiate Choir & The New England Youth Ensemble at Wantirna English Today @ 5 pm

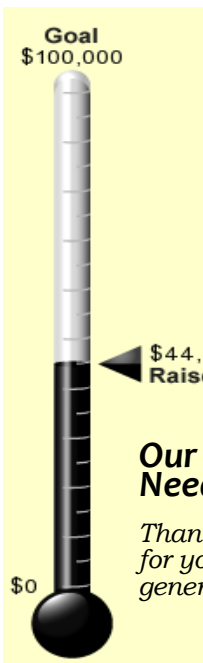
The choir and orchestra are from Washington Adventist University, Maryland, USA.

Friday JAM 26 June @ 6:30 pm

Another Friday JAM meeting is coming up. Topic for next session is "User manual".

This time we'll be discussing the 10 Commandments, why they are important and why we've received them from God? Is it a list of bans or maybe hints? We are awaiting all school aged children. We hope to see you with us on the 26 th of June, 6:30 pm, Dandenong Polish-Australian Church Hall. See you!

Julia Wawruszak



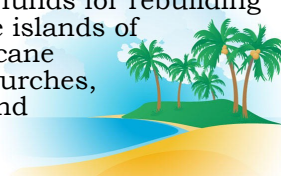
Pr Roman is preaching at Bayles Church today

Our Financial Needs

Thank you for your generous gifts!

Fundraising Concert for Vanuatu Saturday 4 July @ 5 pm

We cordially invite you to a charity concert to raise funds for rebuilding churches on the islands of Vanuatu. Hurricane destroyed 54 churches, many schools and homes there.



P.S. If you wish to pass a gift for this purpose, please put money in an envelope and write down "Vanuatu". Treasurers submit the money to the appropriate account and the money will be used in this pious cause.

~Ziggy Ostrowski

Pray for One Another ♥♥♥

Someone is sick...
Someone lost a loved one...
Someone lost a job...
Someone has a broken heart...

Pray for one another, because you never know what someone else is going through...



Safe Church Awareness Workshops 2015

August 9 Wantirna

August 23 Glen Huntly

Registration: www.buv.com.au/scaw

Melbourne Regional Updated

1 August 2015 at Gilson College

Guest Speaker: Professor Alden Thompson – Theology Department at Walla Walla University
An All Day Program. Commencing at 10:00 am

Worship Music: The Way

Afternoon Concert: Guest Violinist Jamie Jorge (donation offering will be taken up).

Venue: Gilson College, 450 Taylors Road, Taylors Hill

Plan to be there and be blessed by Alden Thompson's Ministry.

Bring your own lunch and stay for the day.

Healthy Living with Barbara O'Neill @ Geelong SDA

Tuesday 30 June – Saturday 4 July

@ 6 Little Myers St, Geelong.

Find out the true cause of disease and how the body can heal itself given the right nutrition and tools.

Each evening a different topic will be discussed at 7pm and will conclude at 9pm.

The topics are as follows:

Tuesday 7.00pm: DNA & The True Cause of Disease

Wednesday 7.00pm: Gut health, Irritable Bowel Syndrome & Chronic Fatigue

Thursday 10.00am (bonus session) Child Nutrition****

Thursday 7.00pm: Natural Treatments for the home

Friday 7.00pm: Hormones & the Thyroid

Saturday 10.45am: How to rewire the mind, Safeguarding against Depression & Alzheimers

Bookings are essential for the seminar and the cost is \$15 per session or \$50 for all sessions. \$15 deposit is required when booking. Call Tina on 0410 614 750 or Jill 0400 625 561

VicOn Notices

For all notices see **Vicon Announcements** on our display board in the foyer.

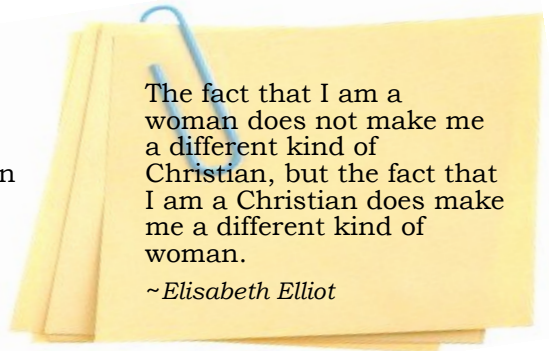
Thoughts for Today

Psalms 103:13

“As a father has compassion on his children, so the Lord has compassion on those who fear him.”

Compassion. Not pity, not anger, not shame, not impatience, not intolerance, not rejection, but compassion is what God, my Father, gives to me. He cares for my pain enough to enter into my world and share it in Jesus.

crosswalkmail.com



Quick Joke

The Laugh

Little Bobby was spending the weekend with his grandmother after a particularly trying week in kindergarten. His grandmother decided to take him to the park on Saturday morning. It had been snowing all night and everything was beautiful. His grandmother remarked...“doesn't it look like an artist painted this scenery? Did you know God painted this just for you?” Bobby said, “Yes, God did it and he did it left handed.” This confused his grandmother a bit, and she asked him “What makes you say God did this with his left hand?” “Well,” said Bobby, “we learned at Sunday School last week that Jesus sits on God's right hand!”

<http://www.laughandlift.com>

Kontakty • Contacts

Church Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Intern Pastor

Ryan Vidot 0433 173 187

Opiekun Kościoła / Church Caretaker
Józef Kasprzak 9791 2360 • 0412 613 447

Biuletyn • Bulletin

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu,
do wtorku, 9pm

Bulletin notices deadline:
9pm Tuesday

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak

Happy Birthday!

last week:

Henryk Kwaśniewski 14.6
Eliasz Kania 16.6
Filipek Wawruszak 17.6
Daniel Łuszczak 18.6
Paweł Ustupski 18.6
Jonatan Ostrowski 19.6
Danielle Tomasiuk 19.6
Sara Wieczorek 20.6

next week:

Janusz Bartosik 23.6
Michael Olszewski 23.6
Ania Selent 23.6
Basia Połomska 26.6

*last Sabbath
attendance
194*

